



# Mustamäe

1. ноябрь 2016 • № 16 (269)

## В ДВУХ СЛОВАХ

### Празднуем день рождения флага Мустамяэ

Каждый год 16 ноября в День флага Мустамяэ проходит церемония вручения нашей высшей награды, бронзовой скульптуры Тауно Кангро «Думающий человек» отдельному человеку или коллективу, в наибольшей степени повлиявшему на жизнь нашего района. В этом году лауреат будет объявлен 16 ноября в 18 часов в культурном центре «Кая». Музыкальным подарком станет концерт Марко Матвере и Пеэпа Рауна «Мне нравится земля», где прозвучат песни о море.

Спрашивайте приглашения на празднование дня рождения флага Мустамяэ с 7 по 11 ноября в инфозале районной управы по адресу Таммсааре тез, 135. Поспешите, количество приглашений ограничено!

Часы работы инфозала районной управы: Пн 8.15–18.00, Вт–Чт 8.15–17.00, Пт 8.15–16.00. Обед 12.00–13.00

### Большая ярмарка товаров для здоровья в Mustamäe Keskus

11–13 ноября в Mustamäe Keskus пройдет большая ярмарка товаров для здоровья! Приходите, чтобы побаловать себя, набраться вдохновения, ознакомиться с продукцией и узнать что-то новое о здоровом образе жизни. Ваше здоровье будет вам благодарно!

13 ноября в атриуме Mustamäe Keskus состоится большой праздничный танец от Just Film и танцевальной студии DanceAct. Выступления начнутся в 12.00, 13.00 и 14.00, в празднике примет участие более 100 детей и подростков. Приходите поддержать юных танцоров!

### Универсальные пособия

В связи с тем, что Danske Bank переходит к обслуживанию исключительно бизнес-клиентов, расчетные счета частных клиентов будут постепенно закрываться. Просим клиентов отдела социального обеспечения, которые до сегодняшнего дня пользовались счетом в Danske Bank, сообщить нам новый номер своего расчетного счета для перечисления универсальных пособий (дополнительная пенсия, пособие по рождению ребенка и пособие на ребенка, впервые идущего в школу). Новое ходатайство можно оставить у администратора по адресу Таммсааре тез, 135 или отправить по электронной почте [jelena.lutova@tallinn.lv](mailto:jelena.lutova@tallinn.lv).

Напоминаем, что ходатайствовать о пособии на ребенка, впервые идущего в школу, можно до 01.12.2016. В районе Мустамяэ заявку о получении данного пособия еще не подало 100 родителей.

## Страны, языки и настроения, Кийры, Тоотсы и Теэле...

Таллиннская Гимназия «Арте» 21 октября отпраздновала свое 35-летие.

### Марис Ланг

В этот последний день первой четверти дела кипели с самого утра. Уже в восемь часов начались первые торжественные акты, где ученикам показали старые фотографии, сами школьники зачитали свои поздравления, спели школьный гимн, а потом все вместе угостились именинным кренделем.

В три часа начался торжественный концерт для деловых партнеров, учителей, бывших педагогов и школьных работников. День завершился встречей выпускников.

### Девиз нашего праздника – «Я останусь»

Нынешний праздник стал особенным, потому что вся программа была подготовлена в стихах, написанных учителями, а концертные номера перемежались рифмованными текстами. Праздничную программу представили ученики 2-12-х классов.

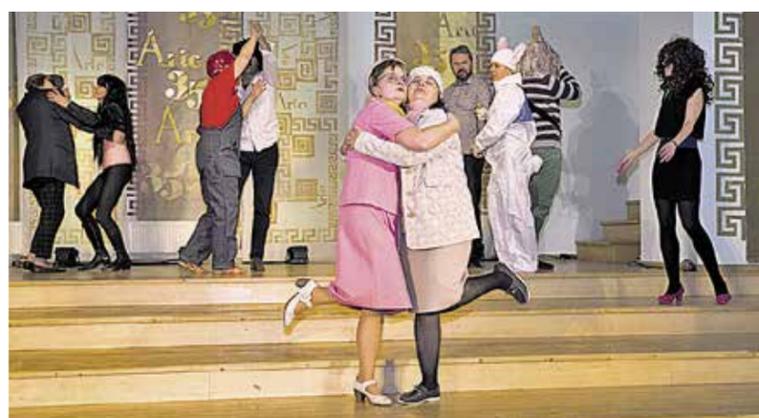
Стихотворения на тему «Я останусь» написали наши учителя-предметники: искусство – Хели Мянд, Лембит Михельсон, классные педагоги – Кармела Раудсик, Трийну Картау, математика – Мадис Лоорентс, иностранные языки – Леа Силлаотс, Сирье Эбрал, Карл Лялль, помощник учителя – Тийу Каарьярв, эстонский язык – Айра Аллик, Сирли Хийемяэ, Лаура-Лийза Перова, Кюлли Хансен, музыка – Марис Ланг, Илона Райдо, библиотекарь Аде Соон. Школьникам осталось художественно преподнести творения своих учителей со сцены и придумать сценические композиции.

Вдохновительницей и ведущей концерта стала ученица 12-го класса Карена Лассель, которая также внесла свой вклад в сочинение стихотворных текстов для концерта и вызывала на сцену всех, кто подготовил поздравления к юбилею.

В наибольшей степени публике понравились два выступления: «Таблица умножения» в исполнении Рихарда Караева, а также «На камушке сидела работа групповая», которую представил Кристьян Труман-Вахер под аккомпанемент фортепиано и в сопровождении сценической композиции.



Директор гимназии Arte Сирье Эбрал принимает поздравления Управы части города Мустамяэ.



Выступление педагогов „Staarid jäävad“ («Звёзды остаются»).

### Жюгра, Сал-Саллер, шоколадный заяц...

Самой запоминающейся частью вечера выпускников стало выступление учителей «Звезды остаются». Учителя вышли на сцену в образе поп-звезд эстонской сцены, среди которых были Жюгра, Инес, Ленна, Ну, Kuldne Trio, Сал-Саллер, Orelipoiss, дуэт Sibul-Koni и Шоколадный заяц. После концерты фирма OÜ Pildikompanii провела фо-

тосессию для выпускников, после чего праздник продолжился в столовой под музыку ансамбля Upenäörüüdjad. Вечер завершился фейерверком на стадионе, прошедшим при поддержке нашего спонсора Helpman OÜ.

Юбилей собрал в школьных стенах 200 выпускников и учителей. Мы будем с нетерпением ждать следующей круглой даты. Она наступит очень скоро – в 2021 году.

### «Таблица умножения»

Ученики приходят,  
ученики уходят.  
Я остаюсь.  
Учителя приходят,  
учителя уходят,  
я остаюсь.

Страны, языки и настроения,  
Кийры, Тоотсы и Теэле,  
они приходят и уходят,  
приходят и уходят,  
а я остаюсь.

Первые влюбленности,  
радости, печали,  
проблемы и заботы,  
приходят и уходят,  
а я остаюсь.

Когда вы все уйдете,  
то я останусь.  
Я навсегда останусь в вашей памяти,  
ведь я – таблица умножения.

Карл Лялль

## ПРЕДИСЛОВИЕ

## Вдали друг от друга обрести душевный покой...

**З**автра, 2 ноября мы отмечаем День всех усопших. Мы придем на могилы наших близких, зажжем свечу на подоконнике, будем вспоминать и поминать. День поминовения всех усопших – это традиция, которая живет веками, она – своего рода подтверждение того, что среди брэнности всего сущего есть нечто, чему не суждено пропасть.

**Е**сли же обратиться к народному эстонскому календарю, то уже несколько недель мы живем в особенное время – время духов. В различных регионах этот период исчислялся по-разному, но обычно начинался с Дня Михкеля (29 сентября) и длился до самого Рождества. В осенние месяцы наши предки заканчивали полевые работы, всё больше времени проводя в помещениях; сама жизнь как будто сворачивалась и ограничивалась четырьмя стенами и в прямом, и в переносном смысле. После летней страды наступало время отдыха и размышлений о жизни.

Наши предки верили, что в это время души усопших навещают свои дома: им готовили комнаты, топили баню, накрывали столы, их звали по имени и приглашали за стол, просили оберегать урожай и скотину. Все снова были вместе, в почтении и благодарности.

Конечно, это время настраивало людей на иной лад. Это было время погружения в себя, оно очищало и снимало груз с души.

**А** как обстоят дела у нас? Как часто мы находим время взглянуть вглубь себя, как часто задаем себе вопрос, а что я сделал для того, чтобы подарить радость своим близким? Мы слишком редко говорим своим родным, что любим их, скупимся на поддержку, понимание, благодарность. Как часто добрые слова звучат уже слишком поздно, когда человека уже нет среди живых...

Мы позволяем себе необдуманность поступков, безразличие, унижение, гнев. Доказательства тому мы видим каждый день в СМИ, соцсетях, высказываниях политиков... Почему? Какова цель всех этих людей, чего они хотят добиться?

И куда это приведет нас всех, если ничего не изменится?

**Н**аши предки мудро использовали темное время года наилучшим образом – почитая живых и усопших, уважая святость вечного течения жизни.

Желаю всем нам светлого времени духов, дорогие читатели!

Давайте заботиться друг о друге!



**Хелле Калда**  
Старейшина района Мустамяэ

## Воздвигнем храм в Мустамяэ!

Каждый из нас может внести свой вклад в строительство новой церкви в Мустамяэ.

В районной управе Мустамяэ (А.Х. Таммсааре, 135) и Культурном центре «Кая» (Э. Вильде, 118) размещены ящики для пожертвований, в которых каждый может оставить пожертвование соответственно своим возможностям.

Каждый добрый поступок делает нас лучше!

Пожертвование также можно перечислить на счет Мустамяэского прихода Марии Магдалины при ЭЕЛЦ (получатель EELK Mustamäe Maarja Magdaleena kogudus; номер



счета EE241700017003221206, банк Nordea).

Благодарим всех добрых людей, уже сделавших пожертвования!

**Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ**  
Районная управа Мустамяэ

## Да будет свет!

- ▶ Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ был основан 23 ноября 2010 г. Пастор прихода – Тийна Клемент.
- ▶ Сейчас приход снимает помещения в подвале районной управы.
- ▶ В 2012 году Таллинское горсобрание присвоило городскому участку по адресу ул. Кийли, 9 право застройки в пользу Эстонской евангелической лютеранской церкви.
- ▶ Архитектурный конкурс в 2014 году выиграла работа «Fiat Lux» от архитектурного бюро Karisma arhitektid OÜ.

## Дети учились, а взрослые учили спасать жизни

17 октября в Кесклиннаской детской поликлинике и Таллиннской детской больнице прошли учения по подготовке детей и молодежи к действиям в кризисных ситуациях.



В реанимационных учениях приняло участие более 300 детей, подростков и взрослых. Под руководством врача интенсивной терапии Пирет Хермансон в команду преподавателей вошли 28 анестезиологов, врачей-резидентов, студентов и медсестер из Детской больницы. В качестве инструкторов выступили представитель Эстонского Красного креста Эллен Стернхоф, парамедик Региональной больницы Калле Каск и Эрки Пюсс из компании AV Tehnoloogia, обучавший использованию дефибрилятора AED.

«С точки зрения выживания пострадавшего очень важно приступить к реанимации еще до прибытия «скорой помощи», в противном случае не поможет даже самая лучшая медицина», - сказала доктор Хермансон. «Нередко люди боятся реанимировать пострадавшего из страха нав-

## Первая помощь и реанимация

- ▶ Если вы увидите (например, на улице) лежащего ребенка, сначала проверьте, в сознании ли он, и есть ли реакции. Если нет, то попросите кого-нибудь позвонить в Центр тревоги по телефону 112, а сами немедленно начинайте действовать.
- ▶ Освободите дыхательные пути, откиньте голову назад. Одной рукой поднимите подбородок, другой отклоните лоб. Если ребенок дышит самостоятельно, то так ему будет легче это делать.
- ▶ Если дыхание отсутствует, необходимо приступить к реанимационным мероприятиям.
- ▶ Зажмите нос, сделайте пять выдохов «рот в рот» и убедитесь, что грудная клетка пострадавшего поднимается.
- ▶ Сделайте 15 нажатий на грудину посередине (частота 100 раз в минуту).
- ▶ Продолжайте цикл: два выдоха «рот в рот», 15 нажатий на грудину.
- ▶ Реанимационные мероприятия следует продолжать до восстановления дыхания или прибытия «скорой помощи».

редить, однако если у пострадавшего нет кровообращения, он находится в состоянии клинической смерти, то реанимационные действия точно не повредят». Несмотря на то, что оказание

первой помощи входит в число требований при сдаче экзамена по вождению, по статистике провести реанимацию своих близких может только каждый четвертый житель Эстонии.

# Ритуальные танцы вокруг листвы

Каждую осень, когда с деревьев падает листва, в районную управу традиционно обращаются люди с одними и теми же вопросами. Одни спрашивают, когда мы начнем вывозить листья, а другие недоумевают, зачем мы вообще это делаем.

**Индрек Алберг**

Заместитель старейшины района

Мы неоднократно обсуждали эту тему и между собой, и со специалистами Департамента окружающей среды, и в последнее время ученые склоняются к тому, что разумнее будет не убирать листву.

По мнению ученых опавшую листву следует оставлять или при необходимости измельчать на месте, но не вывозить.

На сбор, упаковку и вывоз листьев тратится много энергии, времени и топлива, но при этом точно так же можно ничего не делать и тем самым принести даже больше пользы.

Каждую осень мы наблюдаем одну и ту же картину: падает листва, парки, сады и другие озелененные территории быстро покрываются пестрым ковром из листьев. Через какое-то время людям это надоедает, и они начинают убирать листья граблями или садовыми пылесосами, сгребая опавшую листву в большие кучи. Самоуправления тратят и без того невеликие бюджетные средства на вывоз листьев, где-то населению раздают бесплатные мешки для мусора. Однако ученые считают, что это бесполезная и в чем-то даже вредная деятельность.

## Почва недополучает питательных веществ

В природе происходит круговорот питательных веществ. Каждый раз вывоз листвы обедняет почву, поскольку питательные вещества, которые в противном случае после разложения листвы попали бы к новым растениям, просто увозят в другое место.



«Рекомендуется не убирать листву, а оставить ее разлагаться в течение зимы, чтобы питательные вещества могли впитаться в почву», - сказала заведующая кафедрой защиты окружающей среды Тартуского колледжа ТТУ Мари Иваск.

По словам профессора Иваск, существует возможность переработать листву на месте в мульчу, то есть измельчить её. В этом случае листья будут разлагаться быстрее, и к весне от них ничего не останется. Также листья прекрасно подходят для изготовления компоста. «Те, кто боле-е менее в курсе ситуации, рекомендуют не убирать листья по осени, но, как правило, обычному человеку это непонятно. Обычно красивым считают только опрятный зеленый газон», - поделилась Иваск.

Арборист Лийна Юрисоо также подтверждает, что уборка листьев скорее вредит окружающей среде. «Обычно в природе питательные вещества, которые деревья получают из почвы, поступают обратно в круговорот, их не вывозят», - отметила она. По ее словам, в Ряпинаском садоводческом училище листья измельчаются газонокосилкой и используются в качестве газонного

удобрения. Если листья не убирать, то это помогает выжить бактериям и прочим организмам, которые поддерживают питание растений.

## Городские деревья в состоянии стресса становятся опасными

Кроме газонов, насекомых и экологического баланса почвы, вывоз листьев также влияет на сами деревья. По словам Юрисоо, городские деревья и так постоянно пребывают в состоянии стресса, а вывоз листьев еще более затрудняет их положение. «Корни деревьев обнажаются, из-за этого деревья больше боятся холодов. Если мы забираем у деревьев последнее, то они заболевают и в длительной перспективе становятся опасными», - рассказала Юрисоо.

По словам арбориста, чтобы сократить объемы листвы, люди даже готовы наполовину обрезать деревья. Однако это делу не поможет, поскольку в дереве поддерживается сбалансированное соотношение корней и кроны, и если обрезать крону, то образуются водяные побеги. Вследствие этого мы получаем деревья с аномальными кронами, а количество листьев не уменьшается.

## Сбалансированная экосистема, меньше мусора

Звучат аргументы, что в отсутствие вывоза в листве будут размножаться не только полезные для растений насекомые и бактерии, но и вредители, а также возбудители различных древесных заболеваний. Однако это скорее исключение, чем правило. Да, существуют некоторые возбудители, которые зимуют в листве. Но, по мнению Юрисоо, если не убирать листву, это позволит сбалансировать экосистему, что обеспечит большую сопротивляемость деревьев различным заболеваниям.

Помимо этого, вывоз листвы способствует увеличению объемов мусора, поскольку для временного хранения листьев нередко используются пластиковые мешки. «В США листву хранят в бумажных мешках, которые потом перерабатываются в компост, и производитель дает на это соответствующие гарантии», - отметила арборист. По словам профессора Иваск, о вреде, который причинит вывоз листвы, в Эстонии говорят еще с восьмидесятых годов прошлого века, однако общество почему-то не желает прислушиваться к ученым.

## НАМ ПИШУТ

# Сийли - ворота в Мустамяэ

Границы Мустамяэ несколько размыты, однако исторически человеку всегда было свойственно ограждать свою территорию и украшать вход воротами.

**Хельгер Ааресильд**

Холм Тоомпеа – настоящая гордость эстонской столицы. Именно от его подножья город стал разрастаться в сторону порта, а с другой стороны холма, где теперь находится район Кристийне, во времена правления одноименной шведской королевы располагались сенокосные угодья. К настоящему времени город подчинил себе даже болота, питавшие родниковые озера в парке Лепистику. В старину там простирались непроходимые топи.

Современные улицы Сыпрузе и Таммсааре теэ стали ключевыми артериями района Мустамяэ, соединяющими район с нынешним центром города – площадью Вабадузе.



Фигура ёжика в Тарту на берегу реки Эмайги на улице Сийли. Автор: Симсон из Сеанюла.

Бывшее болото Лепистику и сенокосные угодья разделяет Линну теэ, которая в настоящее время располагается на границе района Кристийне. Так что, если следовать из цен-

тра по бульвару Сыпрузе и пересечь Линну теэ, то район Мустамяэ начнется только с троллейбусной остановки «Сийли». Именно это место можно условно назвать воротами в Мустамяэ. Раньше эта остановка называлась «Сяэсе», и собственно бульвар Сыпрузе и пролегает между микрорайонами Сийли и Сяэсе, так что оба названия вполне оправданы. Однако ёжик (эст. siil) пришелся местным жителям больше по душе, чем комар (эст. sääsk).

## Ёжик и комар

Своего рода «ворота» в Мустамяэ вполне можно было бы украсить каким-то символом. Например, скульптурой ежа на постаменте черного цвета (в честь названия района, который переводится как «черная гора»), а рядом посадить маленького комара - символ микрорайона Сяэсе.

Именно от символической скульптуры в будущем могли бы начи-

наться шествия к парку Мянни или ТТУ, где планируется проводить массовые мероприятия. Предлагаю внести это предложение в программу развития парка Мянни. Давайте вспомним певческие праздники, неотъемлемой частью которых является традиционное шествие.

В Нымме есть свой памятник фон Глену. Маарду решил установить памятник своему бывшему мэру. Наш район тоже мог бы обзавестись новым символом. Одним словом, тема не теряет своей актуальности, и в подтверждение хотелось бы сослаться на статью «Исторические районы столицы нуждаются в районных центрах», опубликованную в газете «Постимеэс» 13 сентября.

Сквозь район Сийли много десятилетий проходили высоковольтные линии. Фигурка ежа могла бы символизировать перемещение электрических коммуникаций под землю. Наконец-то еж убрал свои иголки!

## РАЗНОЕ

### Площадка расчищена

Киоск перед зданием по адресу бул. Сыпрузе, 169, долгое время нарушавший городской пейзаж своим неопрятным видом, теперь наконец-то снесен. Как всегда, собственному сносу и уборке территории потребовали гораздо меньше времени, чем оформление бумаг. Надеемся, что жители окрестных домов довольны решением проблемы. Благодаря сносу киоска возле дома также появились дополнительные парковочные места.

### С 1 ноября Северный спасательный центр находится по новому адресу

В здании по ул. Эрика, 3 в районе Пыхья-Таллинн раньше располагался Центр тревоги. Теперь там приступят к работе чиновники службы надзора за безопасностью Северного спасательного центра, сотрудники бюро профилактической работы и бюро оперативной готовности, а также оперативные дежурные по Северному региону. Расположение наших спасательных команд не изменится.

Новое административное здание, тщательно отремонтированное Спасательным департаментом, начнет обслуживать население 2 ноября. Таким образом, все административные чиновники спасательной службы в городе Таллинне наконец соберутся под одной крышей.

Теперь до Северного спасательного центра можно дозвониться по общему номеру 628 7500. Контакты работников и часы приема опубликованы на сайте Спасательного департамента [www.raasteamet.ee](http://www.raasteamet.ee) или представляются по информационному телефону 1524. Главный офис департамента по-прежнему останется по адресу ул. Рауа, 2; там же располагается и Кесклиннаская спасательная команда.

### Прием семейных врачей Мустамяэ-ской поликлиники

Irina Fomkina OÜ – Сыле, 16, тел. 677 5787, [irina.fomkin@mail.ee](mailto:irina.fomkin@mail.ee), доктор Ирина Фомкина. Мустамяэский и Ныммеский центр семейных врачей: доктора Эва Густавсон, Лейли Корп, Марит Уусма, Инесса Евлевская, Лидия Калью, Лайне Лийвак, Ольга Трофимова, Ольга Дударева – Сыле, 16, регистрация по тел. 659 8043; доктора Инна Кобин, Ольга Жученко (помощники врача д-р Мария Йейнес, д-р Марью Раадик), Мария Йейнес, Марью Раадик, Елена Шмукурова, Айли Лембра, Тийна Оруаас, Мария Дорош, Рут Кяэр – Яама, 11, регистрация по тел. 677 0700. Центр семейных врачей при Мустамяэской поликлинике: доктора Анна Крейс, Аэт Кунд, Галина Палату, Карин Валкенклау, Марис Мязметс, Синильга Лянс, Тийу Кивимяэ, Тийу Пангсепп, Елизавета Панина – Сютисте теэ, 21, регистрация по тел. 659 8318. Мустамяэский центр семейных врачей: доктора Пирет Кантс, Хейди Таго, Улла Эрм – Сыле, 16, регистрация по тел. 659 8111. Врачи-специалисты из Мустамяэской поликлиники принимают пациентов в следующих учреждениях: Центр здоровья Хааберсти (Эхитаяте теэ, 137), Портюва поликлиника (Палдиски мнт., 68, 3-й этаж Центра здоровья Мериметса), Центр здоровья Нымме (Яама, 11), Пельгулиннаская поликлиника (Сыле, 16), Коплинская поликлиника (Сыле, 63). Дополнительная информация на сайте [www.keskhaigla.ee/mustamae](http://www.keskhaigla.ee/mustamae) или по телефону 626 1314.

## РАЗНОЕ

Продажная цена  
тепла в Таллинне  
упала

Продажная цена тепла в Таллинне целый год удерживалась на оптимально низком уровне. Если в январе она составляла 51,27 евро/МВт·ч, то с апреля она равна 48,48 евро/МВт·ч (плюс НДС). Установленная сегодня предельная цена – 59,95 евро/МВт·ч (вместе с НДС). В этом году будет построено и реконструировано около 5 км новых соединительных трубопроводов для новых подключений. Заменены отрезки главных магистралей в окрестностях Ыйсмяэ теэ, Сютисте теэ и бул. Сыпрузе. Реконструированы магистральные трубопроводы и их ответвления на улицах Гонсиори, Манеэжи, на участке Нарвское ш. – Пронкси, Нарвское ш. – Аэвилья – Кару – Туукри пыйк, на ул. Садама и Вана-Каламая – Коцебу. Новые подключения сделаны для Балтийского вокзала, Nord Centrum, теннисного центра по ул. Пунане, 76, жилого квартала Кодулахе и высотного здания на Маакри. Выполнены работы по реновации трубы котельной Юлемисте и общих дымоходов водных котлов. К началу отопительного сезона 2016 года к теплофикационной сети подсоединено 43 новых здания мощностью 20 МВт. В этом году объем инвестиций составил более 10 млн евро.

Этой осенью каждый  
первоклассник полу-  
чит в подарок книгу

31 октября в Таллиннской Центральной библиотеке (бул. Эстония, 8) прошла презентация книги Кайри Лоок «Безумный музей господина Клааса» с иллюстрациями Марге Нельк, которую получит в подарок 4841 первоклассник из таллиннских школ. Таллиннская Центральная библиотека дарит школьникам книги в рамках своего проекта с 2007 года. Задача проекта – побудить всех первоклассников столицы вместе с учителями отправиться в ближайшую библиотеку и познакомиться с возможностями, которые там предлагаются.

Книгу получают в подарок все первоклассники таллиннских школ с эстонским, русским и английским языком обучения, работающих на муниципальной, государственной или частной основе, а также таллиннские школьные библиотеки. Книга издана при поддержке фонда «Капитал культуры Эстонии».

Молодежь –  
на тренировку!

Тренеры спортивного клуба Nord знают, что каждый ребенок любит спорт, важно только найти занятие по душе, поскольку спортивные привычки, заложенные в детстве, остаются с человеком на всю жизнь.

Спортивный клуб Nord открывает сезон различных спортивных занятий для дошкольников и школьников в Мустамяэ. Тренировки проходят на эстонском и русском языках, в основном в помещениях Мустамяэского молодежного центра в различные времена и дни недели. Сначала мы открываем группы по спортивным танцам, ритмике и дзюдо.

Подробную информацию можно получить на сайте [www.sknoord.ee](http://www.sknoord.ee) или по телефону 56 699 599.

## ГОРОД НАЧИНАЕТСЯ С ДОМА!

Близится очередная конференция  
для квартирных собственников

19 ноября на общегородской конференции по жилищному хозяйству речь пойдет о безопасности жилья. Мы расскажем, что следует учитывать при покупке и установке охранных камер, и как обезопасить свои балконы.

Эха Вырк  
вице-мэр



Помимо этого, мы поговорим о безопасности газового оборудования. Ученые ТТУ поделятся рекомендациями по установке в советских многоквартирных домах современной вентиляции с рекуперацией тепла. И конечно же, мы продемонстрируем, как можно сделать свои дворы еще красивее, и наградим лучшие товарищества.

Последовательность  
– это путь к цели

Когда четыре года назад мы проводили первую конференцию, никто не мог предвидеть, что наши мероприятия станут традиционными. Конечно, необходимость в таких встречах продиктована самой жизнью. Вокруг нас происходит непрерывный инновационный процесс, изобретаются все новые и новые средства усовершенствования жизненной среды. Развиваются технические возможности, и мы практически вынуждены идти в ногу с прогрессом. Всё вышесказанное в полной мере касается и товариществ, и квартирных собственников.

Развитие квартирных товариществ в Таллинне проходит вполне успеш-



но, но существует еще много нерешенных проблем. На конференциях мы обсуждаем именно сложные вопросы и ведем обсуждение с поиском решений до тех пор, пока не увидим перспектив успешного преодоления той или иной ситуации.

Одним из таких примеров является вопрос парковки наших автомобилей, а точнее – недостаточного количества парковочных мест. Участники прошлой конференции слышали доклад наших ученых о том, что корень этой проблемы кроется в культурных, архитектурных, психологических и исторических факторах. Другими словами, причина заключается в образе жизни человека в течение долгих лет. Если говорить о дворовых территориях, то здесь мэрия активно ходатайствует о муниципализации земли под игровыми площадками и зелеными зонами между домами. Цель данного проекта – в сотрудничестве с товариществами обеспечить формирование нормальной и функционирующей территории между многоквартирными домами. После решения земельного вопроса, являющегося предпосылкой к благоустройству

общественного пространства между зданиями, выбор остается за жителями домов: хотят ли они расширить пространство без автомобилей, разбить зеленые зоны, построить игровые площадки либо заменить землю общего пользования парковками.

## Хорошие новости

Однако не стоит рассматривать все происходящее вокруг исключительно сквозь призму проблем. В жизни товариществ существует очень много сфер, где всё в порядке и идет своим чередом, но предела совершенству нет. Эти вопросы мы тоже рассматриваем на конференциях, предлагая пищу для размышлений и новые решения, развивая сотрудничество и сводя друг с другом различные стороны – товарищества, квартирных собственников, город, ученых и поставщиков услуг.

На конференции много говорится о стратегиях, программах развития, планировании; я уверена, что это очень важные понятия для деятельности любого товарищества, будь то поиск новых решений по применению энергии, разработка вариантов более целесообразного

использования маленьких дворов или повседневное управление финансами товарищества.

Каждый день мы наблюдаем, как развивается Мустамяэ. Мы знаем, что его жители – настоящие патриоты своего района, здесь созданы прекрасные возможности для отдыха, работает эффективное транспортное сообщение. Всё это свидетельствует о желании людей поселиться в нашем районе, а это в свою очередь дает толчок к улучшению местной жизненной среды, ведь человек хочет жить в красивых, комфортных и функциональных условиях. Добиться желаемого можно посредством взаимного сотрудничества: мустамяэское сообщество выступает активным инициатором, ТТУ обеспечивает поступление новых знаний, а город со своей стороны поддерживает позитивные начинания.

Эстония – это в мировых масштабах уникальное государство, где примерно 60% населения вовлечено в общее дело благодаря принадлежности к квартирным товариществам. Именно поэтому развитие товариществ и возможности, созданные для их деятельности, непосредственно связаны с благосостоянием всех горожан.

## Воры бродят в темноте

Наступило темное время года. Обычные люди предвещают новогодние праздники и больше времени проводят дома, а преступники всё чаще совершают кражи.

## Таго Трей

участковый полицейский

В нынешнее темное время года намного легче остаться незамеченным, потому что люди реже бывают на улице, а темнота успешно скрывает темные дела. Полицейские сводки говорят о том, что в последнее время растет число угонов автомобилей. Также участились случаи краж из домов, квартир и подъездов.

## Быстро взять, легко продать

В основном воруют вещи, оставленные на виду, которые можно быстро схватить и легко продать, будь то инструменты, навигаторы, забытая в машине электроника и т.п. Также воров могут привлечь оставленные в автомобилях спортивные сумки и дамские сумочки. Если вор разбивает стекло, чтобы завладеть вашей сумкой, он не преминет захватить из машины и другие ценные ве-

Участковые полицейские,  
обслуживающие район Мустамяэ

- ▶ Ану Асу [anu.asu@politsei.ee](mailto:anu.asu@politsei.ee) 612 5841 – Сольнок и Акадеэмия
- ▶ Мартин Крейтсман [martin.kreitsman@politsei.ee](mailto:martin.kreitsman@politsei.ee) 612 5729 – Сольнок и Акадеэмия
- ▶ Ингрид Вели [ingrid.veli@politsei.ee](mailto:ingrid.veli@politsei.ee) 612 5737 – Сютисте и Сийли
- ▶ Таго Трей [tago.trei@politsei.ee](mailto:tago.trei@politsei.ee) 612 5721 – Сяэсе и Кяннукуне

щи, если они ему попадутся. Например, в конце октября из одного автомобиля в Мустамяэ было украдено много различных вещей на сумму около 800 евро.

## Темнота – лучший друг вора

Многие автомобили припаркованы в темных местах. Да, парковаться в Мустамяэ сложно, но по возможности мы рекомендуем оставлять машину в освещенных местах. Если возле дома слишком мало фонарей, рекомендуем обратиться с этим вопросом в квартирное товарищество.

Также прекрасным профилактическим средством является видеонаблюдение. Очень редко воры вламываются в машины и жилые помещения там, где есть видеокамеры. Учитывая ущерб, который может нане-

сти кража из автомобиля или квартиры, выйдет гораздо дешевле наладить освещение возле дома и/или воспользоваться услугами видеонаблюдения.

## Если никого нет дома

В случае кражи из жилых помещений воры как правило проверяют, есть ли кто дома. Если квартира пуста, они её взламывают. Нередко воры проникают в квартиру и успевают унести что-то ценное, пока хозяева спят. Если же квартира пуста, то злоумышленники могут вынести практически всё, что их заинтересует.

Из подвалов и подъездов воруют в основном велосипеды, но иногда воров привлекают даже детские коляски и другие ценные вещи, не пристегнутые на замок.

Следует записать серийные  
номера и особые  
приметы ценных вещей

Ежемесячно полиция задерживает воров, но охотников за легкой добычей очень много, часть из них приезжает в Эстонию из других государств с единственной целью чем-нибудь поживиться. Каждый человек может сам защитить свое имущество. Не следует оставлять его на виду и не надо скучиться на качественные замки. Также рекомендуется познакомиться с соседями, потому что именно соседи в ваше отсутствие могут заметить, что кто-то чужой проявляет интерес к вашему имуществу, и сообщить об этом в полицию.

Не лишним будет записать серийные номера и особые приметы ценных вещей, а по возможности снабдить их маркировкой. Помимо гравировок, маркеров и наклеек, сейчас можно пометить вещи т.н. микромаркировкой, не видной невооруженным глазом. Маркировка очень важна, поскольку в полицейских хранилищах складывается множество ценных вещей, от музыкальных инструментов до велосипедов, которые продолжают пылиться на складе только потому, что владельцы не могут их опознать.

## Призовем растратчиков к ответу?

Мне самому, да и многим из вас порой хотелось бы заставить чиновников или государственных мужей отвечать «рублем» из их собственного кармана за ущерб, причиненный государству, либо недополученный по их скудоумию доход.

**Игорь Кравченко**  
Председатель  
Административного  
совета Мустамяэ



И если наиболее яркие примеры весьма сомнительных сделок, венцом которых безусловно является тендер Таллиннского порта на поставку паромов, сейчас у всех на слуху, то один из последних отчетов государственного контроля ясно дает понять, что Таллиннский порт - далеко не лидер списка «транжир государственных денег».

Уверен, немногие из вас знают о существовании принадлежащего государству акционерного общества RKAS, основной задачей которого является обслуживание принадлежащей государству недвижимости. Так вот, отчет госконтроля - это разгромный материал, который должен был повлечь за собой кадровую встряску не только в самом АО, но и в правительстве, поскольку многие из членов нынешнего кабинета министров приложили руку к его деятельности. Начавшаяся в 2001 году реформа государственной недвижимости не достигла своих целей: недвижимость управляется децентрали-

зованно, неэффективно и очень обременительно для государства в финансовом плане.

**Время идет, затраты растут**  
Наши лжелибералы за 15 лет не то что не смогли создать единую политику в области государственной недвижимости и выработать оптимальную модель руководства. Они и намеченную передачу всей недвижимости в одни руки под единое управление смогли выполнить только на четверть! А ведь на проект отводилось три года, а не пятнадцать лет. Более того, расходы на содержание переданных государственному акционерному обществу зданий и сооружений не только не сократились, а, как вы уже правильно догадались, увеличились! И выросли они не на какие-то копейки, а в 2,5 раза!

Вот и возникает вопрос, возможен ли такой бардак без ведома правящей элиты и кому он выгоден? И если ответственность за всё вышеизложенное нынешняя власть еще хоть как-то может переложить на плечи своих предшественников, то ниже следующие примеры - это показатель «компетентности» и «дально-видной политики» их самих.

### Поражение в битве за инвестиции

Какое-то время назад в Фонд развития предпринимательства, занимающийся привлечением иностранных инвестиций, поступило предложение об изучении целесообразности инвестирования в Эстонию с целью

возведения у нас парка компьютерных серверов. Для непосвященных скажу, что парк серверов - это расположенные на десятках тысяч квадратных метров многоярусные накопители электронных данных.

Была проделана колоссальная предварительная работа по подбору возможного места строительства. Изучено всё, начиная от возможности обеспечения физической безопасности объекта до сейсмической активности данной территории. Замечу, что для возведения подобных сооружений, потребляющих энергии больше, чем, к примеру, город Тарту, одним из условий является наличие и возможность подведения этой самой электроэнергии. А дабы всё это не взлетело на воздух, конструкцию следует охлаждать. И в наших условиях это могло бы происходить за счет морской воды.

Именно последнее и сыграло в конечном итоге решающую роль. Для использования морской воды необходимо отдельное разрешение, а ходатайство о его получении займет по разным данным от трех месяцев до пяти лет! Расторопно, не правда ли? Что же касается электроэнергии, то здесь свою роль сыграла её стоимость. Предложенная Эстонией цена оказалась на треть выше, к примеру, финской или шведской. Наши скандинавские друзья таким потребителям иду́т навстречу и делают весьма разумные скидки.

В результате инвестором, разочарованным эстонской государственной машиной, оказался мировой

компьютерный гигант Apple, который в начале 2015 года во всеулышание заявил об инвестировании 1,7 миллиарда (!) евро в Данию и Ирландию. Датский городок Виборг праздновал победу! Ну а в Эстонии...

### Ну и в заключении о сущих копейках...

Обновление информационной системы, обрабатывающей данные 700 тысяч жителей Эстонии, получающих пенсии и пособия, грозит провалиться из-за некомпетентности чиновников, составивших документацию для тендера. Выплатой пенсий и пособий занимается Департамент социального страхования, который и должен будет пользоваться компьютерной системой, изначальная стоимость которой, кстати, составляет более семи миллионов евро. Заказало же разработку системы Министерство социальных дел. Хотелось бы верить, что в этом случае мы имеем дело с банальным недоверием к подведомственному учреждению. Ведь как иначе объяснить тот факт, что тот, кто работает с системой, не является ее заказчиком, а заказчик конечным продуктом не пользуется и не представляет, как он должен работать?

Некомпетентность и невозможность плодотворного сотрудничества с чиновниками! Именно так заявили программисты и вышли из игры. Вот и возникает вопрос: это банальное недоверие величиной почти в восемь миллионов или...? А если бы пришлось отвечать за «косяки», да еще из своего кармана?

## МНЕНИЕ

# Все познается в сравнении

Если, конечно, есть с чем сравнивать и есть желание поискать (и найти) точку зрения, альтернативную твоей. По злободневным сегодня политическим вопросам.

**Ярослав Толстик**

Есть у меня в Таллинне давний знакомый, примерно такого же (немного) возраста, что и я. Русский человек, проживший в Эстонии несколько десятков лет. Как-то у нас завязался разговор на политическую тематику. И тут мой друг совершенно неожиданно бросил странную и не сразу понятную мне фразу: «А ты знаешь, что НАТО готово напасть на нас?»

Я несколько растерялся. На кого, на нас? На Эстонию, что ли? Чувствую, как-то. Но мой друг невозмутимо пояснил: «На нас, на Россию».

И стал развивать свою мысль. «Вот, помнишь, как Гитлер в сентябре 1939 напал на Польшу? Спровоцировал конфликт на границе и двинул войска на своего восточного соседа...»

«И разве такое невозможно сегодня?» - как бы подытоживал он свои мысли. - «Вполне возможно. Например, в отношении нашего самого западного региона — Калининграда. И где угодно еще. Спровоцировал конфликт и...».

Вот это да!.. Видимо, мой друг - «историк» подзабыл историю. Германия смогла вторгнуться в Польшу только после заключения меж-

ду Германией и СССР договора (пакт Молотова-Риббентропа), подразумевавшего раздел сфер влияния между двумя странами. Руководствуясь этим документом, Красная армия двумя неделями позже также вторглась в Польшу. А еще примерно через год Советский Союз аннексировал три независимых государства Прибалтики. И также согласно «пакту».

«Но это когда было, теперь совсем другие времена», - попытался возразить мой товарищ-друг. - «Ведь теперь против нас (опять эти два слова. - Я.Т.) не только Европа, но и Америка. Потому Россия и наращивает сегодня свои вооруженные силы. И правильно делает».

Но спорить с ним было практически невозможно. Видимо, он принадлежал к числу таких людей, которые сами о себе (и не в шутку, а всерьез) могут сказать: «У меня два мнения: одно — мое, другое — неверное».

Рассказанное выше, вполне возможно, это крайний случай. Но все-таки скажу: человек он непыющийся и советовать ему «Закусывать надо!» было бы несправедливо.

### И некоторые наши соотечественники оказываются зомбированы такой пропагандой

По моим наблюдениям, людей, убежденных в верности военно-политических действий России, где бы таковые не происходили (в Грузии, Украине, Сирии и где угодно еще),

людей, уверенных в реальной возможности нападения сил НАТО на Россию, у нас немало. Это преимущественно русскоязычные люди старшего поколения. Что, впрочем, не смягчает ситуацию.

Но кто же вырастил среди нас людей с подобным безальтернативным мнением? На мой взгляд, это в первую очередь ежедневные политические пропагандистские сюжеты, задействованные на некоторых российских телеканалах. Эти передачи (в первую очередь именно эти) и смотрит русскоязычное население Эстонии.

Такие сюжеты буквально навязывают слушателям свою, прокремлевскую точку зрения. И некоторые наши соотечественники оказываются зомбированы такой пропагандой.

### Надо было бы создавать такой канал лет двадцать назад

Год назад Эстония наконец-то обрела свой русскоязычный телевизионный канал ЭТВ+. Наконец-то. Надо было бы создавать такой канал лет двадцать назад. Но, как говорится, лучше поздно, чем никогда.

Регулярно смотрю передачи ЭТВ+ (благо времени вполне достаточно) и могу сказать, что этот телеканал наращивает свои силы, передачи становятся интересней, появляются новые интересные гости.

Нередко разговор ведется и на политические темы, причем взгляды

наших политологов — как русскоязычных, так и эстонских (а они выступают и на русском Радио-4) далеко не всегда совпадают с взглядами российских прокремлевских пропагандистов. Стоило бы посмотреть и прислушаться.

Впрочем, и на некоторых российских телеканалах можно найти альтернативные передачи на политические темы, которые могли бы заинтересовать и наших телезрителей.

Это, к примеру, некоторые передачи канала «Дождь», «Особое мнение» на канале RTVi. Советовал бы посмотреть, послушать.

Но способен ли наш единственный русскоязычный телеканал (плюс Радио-4) противостоять российской целенаправленной пропаганде?

Затрудняюсь ответить. Вопрос в том, а многие ли русскоязычные жители Эстонии регулярно смотрят передачи ЭТВ+? Довольны ли они этими передачами? Что бы стоило в них изменить, улучшить? Да и все ли наши жители осведомлены о существовании канала, действующего уже год? И такой вопрос целесообразно было бы поставить.

Я вовсе не призываю тотчас же проникнуться оппозиционными чувствами в отношении российской политики. Нет, но я надеюсь, что, познав альтернативное мнение, человек сам сможет вполне объективно оценить ту или иную политическую ситуацию. Ведь всё познается в сравнении.

## РАЗНОЕ

### Мустамяэский Дневной центр завоевал бронзу!

По приглашению районной управы Мустамяэ 18 октября в боулинг-клубе Al Mage состоялся турнир по боулингу среди пожилых участников. На двенадцати дорожках соревновалось девять команд, а также индивидуальные участники в отдельном зачете.

Первое место и переходящий кубок достался боулинг-клубу при Виймиском обществе пенсионеров, второе место завоевал Социальный центр Хааберсти, а третье — Мустамяэский Дневной центр. Лучшими игроками турнира среди женщин и мужчин стали Наталья Лоруп (Виймиси) и Арво Вийдерфельд (Хааберсти), в индивидуальном зачете победители Юта Лехтсаар и Рейн Валкна.

### Теперь в Таллинне можно взять напрокат велосипед

С 20 октября город Таллинн предлагает услуги велопроката. В настоящее время в центре города установлено десять пунктов проката, насчитывающие 100 велосипедов. Победителем соответствующего тендера стала латвийская компания Project 56, представляющая в Эстонии бренды SixtBicycle и Nextbike. По преискуртанту первые 30 минут велопроката являются бесплатными, 30–60 минут стоит 1 евро, каждый следующий час 1 евро, а 24 часа — 10 евро. Пункты велопроката в центре располагаются перед зданием на Театральной площади, 1; на бульваре Мере возле парка Канути; на Нарвском шоссе перед Таллиннским университетом; в парке Тоомпарк (ул. Нунне, 17); на Раннамээ тез возле трамвайной остановки у Горхолла; возле Центрального рынка (ул. Ластекоду, 14); на ул. Одра на острове возле Автовокзала; на променаде Пирита тез (возле памятника «Русалке»); возле церкви Яани (пл. Вабадузе, 1а) и на бул. Каарли на разделительной полосе со стороны церкви Каарли.

### Серия концертов в Центральной библиотеке «Камерные музыканты в городе»

27 октября открылся шестой сезон серии концертов «Камерные музыканты в городе». Осенью в программе запланировано три вечера камерной музыки различных стилей в исполнении именитых артистов.

На первом концерте сезона под названием «Русская душа» выступила пианистка Наталья Сухаревич из Москвы. В её исполнении прозвучали произведения мастеров романтического жанра Чайковского и Рахманинова.

21 ноября в 17.30 состоится концерт «Старинный каннель», где выступят Тыну Калм (кларнет), Оля Раудонен (виолончель) и Андре Хинн (фортепиано). В программе — Бах, Форе, Мяги, Землинский.

22 декабря в 17.30 на концерте «Время сказон» выступят Кадри-Анн Сумера (фортепиано) и Диана Лийв (фортепиано). В программе — Чайковский, Лист, Коргольд, Барток и др.

Концерты пройдут в большом зале Таллиннской Центральной библиотеки (бул. Эстония, 8), вход бесплатный. Организаторы серии концертов — Таллиннская Центральная библиотека и MTÜ Kammermuusikud.

## Таллиннская конференция жилищного хозяйства

19 ноября 2016 начало в 12.00  
Центр культуры Кая, Э.Вильдэ tee 118, Таллинн

## Темы:

- < Безопасность в квартирном товариществе
- < Безопасность балконов
- < Безопасность газового оборудования
- < Современная вентиляция с возвратом тепла
- < Установка камер наблюдения

## Город начинается с дома!

Регистрация на месте с 11.30  
Синхронный перевод на русский язык

Автор книги «Любимые вязаные игрушки» Александра Ефимова приглашает на мастер-класс по сборке и оформлению вязаной игрушки. На мастер-классе вы можете познакомиться с техникой вязания игрушек спицами. Получите схему вязания игрушки. Получите информацию о материалах для вязания и наполнения игрушек. Все инструменты и материалы предоставляются. Мастер-класс состоится 12 ноября в 12.00 в библиотеке Kõnnukuke. Продолжительность занятия 2 часа

### МАСТЕР-КЛАСС ПО ВЯЗАНИЮ ИГРУШЕК

От автора книги «Любимые вязаные игрушки» Александры Ефимовой

Предварительная запись по телефону  
5595 1725

Бухгалтерский учет для FIE, KÜ, OÜ. Годовые отчеты и ежемесячный бухгалтерский учет. Тел. 5840 6103

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятия и значки выпускников школ. Телефон: 6020906 или 5011628, Тим.

Уважаемые ПЕНСИОНЕРЫ! Заказывайте услуги парикмахера на дому. Тел. 5645 2420.

Продажа мёда, 7,5 EUR кг. При заказе 3 кг доставка по Мустамэе бесплатно. Заказ по адресу agusauna@gmail.com и по телефону 5186301.

Санитарный и капитальный ремонт жилых помещений. Мы выполняем следующие виды работ: малярные, слесарные и плиточные работы, укладка пола. Произведем утепление вашего жилья перед зимним сезоном пеной PUR. Самостоятельно разбираем и застраиваем конструкции. Вопросы по тел. 52 99 312.

Вырастить из вашего ребёнка Моцарта я вряд ли сумею, но обучить его игре на фортепьяно и привить любовь к музыке точно смогу! Давайте попробуем! Телефон 56907995

Помогаю при изучении ХИМИИ и решении задач ученикам основной школы и гимназии, а также при подготовке к экзамену по химии для поступления в ВУЗ. Тел. 5589329.

КАРТОФЕЛЬ, ОВОЩИ, МЕД С ДОСТАВКОЙ НА ДОМ! ТЕЛ.: 58652190

4 декабря приглашаем всех желающих в русскоязычный круиз для людей старшего поколения в Стокгольм! Созданию рождественского настроения на борту будет способствовать ведущий Самуэль Голомб и приглашённый гость Альберт Степанян. 6536205 / 53061005.

# Здравствуйтесь, уважаемые члены клуба «Сыпрус» и наши гости!

По традиции, несколько слов о нашей прошедшей встрече в Дневном центре Мустамяэ по адресу Эхитаяте теэ 82.

Первая часть нашей встречи была скорее информативной. Председатель клуба Нина Герасимова рассказала о планах на будущее и предстоящих экскурсиях в Таллинне и за пределы Эстонии. Очень радует, что всё больше членов клуба становятся намного активнее!

Я рассказывала о тренингах с психологом Анастасией Хайтиной. Ее метод очень интересен и пользуется популярностью среди людей пенсионного возраста, поскольку включает в себя главный посыл - научиться самостоятельно помогать себе в стрессовой ситуации, связанной с болезнями, и овладеть методом оздоровления организма. Члены нашего клуба посещают занятия очень активно. Занятия проходят в поме-

щении Дневного центра Мустамяэ и включают в себя практические тренинги по профилактике заболеваний, методам самоисцеления и основам позитивного мышления. Подробную информацию можно получить по следующему телефону: председатель клуба Нина Герасимова, тел. 555 27 385; психолог Анастасия Хайтина, тел. 50643378.

Второй частью нашей встречи стал концерт, а в заключении - традиционное чаепитие, где можно было просто пообщаться друг с другом.

### Следующий раз мы встречаемся 9 ноября в 12.00

Старейшина Мустамяэ Хелле Калда расскажет нам о буднях Мустамяэ и перспективах нашего заме-

чательного района. Во второй части мы ждем встречи с инспектором полиции Галиной Оздобой. Никогда не лишней будет информация о безопасности пожилых людей в зимнее время года. И, как всегда, ждем вас на чаепитии!

В прошлый раз я рассказывала о планируемой поездке в Пюхтицкий монастырь. 15 октября члены нашего клуба посетили Пюхтицкий монастырь и остались очень довольны поездкой в эти святые места. 21 октября мы все вместе с восторгом слушали рассказы Алексея Туровского об обитателях нашего зоопарка. Наш Таллиннский зоопарк действительно прекрасен!

25 октября мы идем в КУМУ на выставку известного историка моды Александра Васильева «Эпоха

и мода». Вы получите огромное удовольствие, поскольку в экспозиции представлена викторианская эпоха, а костюмы того времени - это настоящие произведения искусства.

Забегая вперед, скажу, что в январе 2017 года мы планируем поездку в Новгород-Псков-Печоры.

Надеюсь на вашу активность и красивую, не слишком морозную зиму!

До встречи!

Ваша  
**Наталья Соколова**,  
член Административного совета Мустамяэ



В субботу 5 ноября  
в культурном центре „Кая“

Состоится концерт ансамбля  
„Чары“

Начало в 14.00

Вход свободный

# СОВЕРШИТЕ МАЛЕНЬКОЕ ЧУДО

Вместе поможем  
вырасти недоношенным  
малышам.

900 7705 – 5 €

900 7710 – 10 €

900 7715 – 25 €

Моим первым рождественским подарком стал приезд домой. Первые три месяца я провел в больнице с мамой. Я родился с весом 1040 граммов и ростом 34 сантиметра. Своих родителей я сначала мог видеть только через стекло кувеза. Материнское молоко помогло мне стать здоровым и сильным. Я такой же, как и остальные дети, просто начало было немного сложнее.

Марк Оливер (4 лет)



Tallinna  
Lastehaigla  
Toetusfond